

**WERKGROEP REGLEMENT VAN ORDE VAN DE
EURO-MEDITERRANE PARLEMENTAIRE VERGADERING**

Athene, 22 maart 2004

**REGLEMENT VAN ORDE VAN DE EURO-MEDITERRANE
PARLEMENTAIRE VERGADERING**

**door het medevoorzitterschap van de werkgroep
voorgelegd aan de leden van de Vergadering en
aangenomen op 22 maart 2004**

**naar aanleiding van de vergadering van de werkgroep
op 22 maart 2004**

Artikel 1

Aard en doelstellingen

1. De Euro-mediterrane Parlementaire Vergadering is de parlementaire instelling van het proces van Barcelona, beschikt over een raadgevende bevoegdheid en is gebaseerd op de Verklaring van Barcelona. Zij draagt ertoe bij dat de zichtbaarheid en transparantie van het proces worden verbeterd en derhalve ook dat het Euro-mediterraan partnerschap beter aansluit bij de belangen en verwachtingen van het publiek.
2. De Vergadering heeft als opdracht parlementaire ondersteuning, stimulansen en bijdragen te verschaffen ten behoeve van de consolidatie en ontwikkeling van het proces van Barcelona. De Vergadering debatteert in het openbaar met name over kwesties die het proces van Barcelona betreffen, maar ook over alle kwesties van gemeenschappelijk belang waar landen die aan het proces deelnemen, mee te maken kunnen hebben.
3. De deelname aan de Vergadering is vrijwillig en de Vergadering handhaaft een geest van openheid. Eventueel niet-bezette zetels blijven in elk geval ter beschikking van de parlementen waaraan zij zijn toegekend.

Artikel 2

Samenstelling

1. De leden van de Vergadering zijn parlementariërs die zijn aangewezen door zowel de parlementen van partnerlanden in het proces van Barcelona, als door het Europees Parlement.
2. De Vergadering bestaat uit maximaal 240 leden, waarvan 120 Europese leden (75 leden van nationale parlementen van de Europese Unie na de uitbreiding van de Unie tot 25 lidstaten en 45 leden van het Europees Parlement) en 120 leden van parlementen van de mediterrane partnerlanden op basis van een gelijke spreiding.
3. De Vergadering is georganiseerd op basis van de delegaties van elk nationaal parlement en het Europees Parlement.
4. De parlementen verplichten zich, in overeenstemming met de wettelijke bepalingen van elk land, ook vrouwelijke parlementariërs in hun delegatie op te nemen.

Artikel 3

Bevoegdheden

1. De Vergadering heeft het recht zich uit te spreken over alle onderwerpen betreffende het Euro-mediterrane partnerschap. Zij ziet toe op de uitvoering van de Euro-mediterrane associatieovereenkomsten, neemt resoluties aan of doet aanbevelingen aan de ministersconferentie met het oog op de verwezenlijking van de doelen van het Euro-mediterrane partnerschap. Wanneer de Vergadering hierom door de ministersconferentie wordt verzocht,

geeft zij adviezen en doet zij, in voorkomend geval, voorstellen voor passende maatregelen voor elk van de drie onderdelen van het proces van Barcelona.

2. De beraadslagingen van de Vergaderingen hebben geen juridisch dwingend karakter.

Artikel 4

Voorzitterschap en Bureau

1. Het Bureau van de Vergadering bestaat uit vier leden, waarvan twee leden worden benoemd door de parlementen van de mediterrane partnerlanden van de Europese Unie, één lid wordt benoemd door de nationale parlementen van de Unie en één lid door het Europees Parlement.

2. Deze benoemingen worden ter goedkeuring voorgelegd aan de Vergadering, evenals het rotatieschema van de leden.

3. Leden van het Bureau vervullen hun functie gedurende vier jaar; dit mandaat kan niet worden verlengd en is onverenigbaar met het lidmaatschap van een regering.

In geval van ontslag van of het neerleggen van de functie door een van de leden wordt de vervanger benoemd voor de resterende periode van de termijn.

4. Het voorzitterschap van de Vergadering wordt bij toerbeurt en gedurende een jaar vervuld door een van de leden van het Bureau, waardoor de gelijkheid en afwisseling tussen Noord en Zuid wordt gewaarborgd. De drie andere leden van het Bureau fungeren als vice-voorzitters.

5. Het Bureau is verantwoordelijk voor coördinatie van de werkzaamheden van de Vergadering.

Artikel 5

Parlementaire commissies

1. De Vergadering kent drie parlementaire commissies, die als taak hebben de drie onderdelen van het Euro-mediterrane partnerschap te volgen:

- a) de commissie politiek, veiligheid en mensenrechten;
- b) de commissie economie, financiën, sociale zaken en onderwijs;
- c) de commissie ter bevordering van de kwaliteit van het bestaan, menselijke uitwisselingen en cultuur.

2. Elke parlementaire commissie bestaat uit 80 leden, waarvan 40 leden uit de mediterrane partnerlanden van de Europese Unie en 40 uit Europa (25 leden van de nationale parlementen van de Unie en 15 leden van het Europees Parlement).

De leden van de commissies worden benoemd door de nationale delegaties en door die van het Europees Parlement.

3. Elke parlementaire commissie kiest uit zijn midden een voorzitter en drie vice-voorzitters volgens hetzelfde criterium als in artikel 4, lid 1, is vastgelegd voor de samenstelling van het Bureau. De zittingstermijn van de voorzitter en de vice-voorzitters van een commissie bedraagt in principe twee jaar en is niet verenigbaar met de functie van voorzitter van de Vergadering.
4. Elke parlementaire commissie komt ten minste eenmaal per jaar bijeen.
5. De commissies kunnen zittingen houden tussen de bijeenkomsten van de Vergadering.
6. De Vergadering mag, indien noodzakelijk, besluiten een ad-hoccommissie in te stellen. Het Bureau van de Vergadering besluit over de samenstelling en het voorzitterschap hiervan en ziet daarbij toe op een evenwichtige en gelijkwaardige vertegenwoordiging.

Artikel 6

Betrekkingen met de Euro-mediterrane conferentie van ministers van Buitenlandse Zaken en met de Europese Commissie

1. De Vergadering draagt zorg voor complementariteit met de andere instellingen van het proces van Barcelona.
2. De vertegenwoordigers die door de Euro-mediterrane conferentie van de ministers van Buitenlandse Zaken en door de Europese Commissie zijn benoemd, zijn aanwezig bij de bijeenkomsten en hebben hier spreekrecht.

Artikel 7

Waarnemers en genodigden

1. De status van permanent waarnemer op de bijeenkomsten van de Vergadering kan, op voorstel van het Bureau en in overeenstemming met de bepaling van artikel 9, lid 3, van dit reglement van orde, door de Vergadering worden toegekend
 - aan de vertegenwoordigers van de nationale parlementen van de mediterrane landen die geen lid zijn van de Europese Unie en die niet deelnemen aan het proces van Barcelona,
 - aan de vertegenwoordigers van de nationale parlementen van niet-mediterrane landen die het lidmaatschap van de Unie hebben aangevraagd, mits de Europese Unie officieel onderhandelingen of besprekingen met het betrokken land heeft geopend met het oog op de toetreding tot de Europese Unie,
 - aan institutionele adviesorganen en financiële organen van het proces van Barcelona,
 - alsmede aan de regionale parlementaire en intergouvernementele organisaties die daarom verzoeken.
2. Permanente waarnemers hebben spreekrecht.

Artikel 8

Verloop van de zitting

1. Zittingen van de Vergadering zijn openbaar, tenzij anders wordt beslist.
2. De leden van de Vergadering mogen na toestemming van de voorzitter van de zitting het woord nemen.
3. De voorzitter van de zitting opent, schorst of beëindigt de zittingen; hij ziet toe op naleving van het reglement van orde, handhaaft de orde, verleent het woord, beperkt de spreektijd, brengt kwesties in stemming, maakt de uitslag van stemmingen bekend en verklaart de zitting gesloten. In overleg met de leden van het Bureau beslist hij over kwesties die zich voordoen en waarin dit reglement van orde niet voorziet.

Artikel 9

Beraadslagingen en besluitvorming

1. De Vergadering keurt resoluties goed of doet aanbevelingen met betrekking tot het proces van Barcelona aan de Euro-mediterrane ministerconferentie, en aan de Raad van de Europese Unie en de Europese Commissie.
2. Amendementen op een tekst die voor beoordeling en goedkeuring bij de Vergadering is ingediend, worden binnen een door de zittingsvoorzitter bekendgemaakte termijn schriftelijk voorgelegd.
3. De Vergadering neemt beslissingen op basis van consensus en in aanwezigheid van de helft plus 1 van de delegaties van de twee componenten van de Vergadering, te weten de Europese landen en de partnerlanden.

Wanneer geen consensus kan worden bereikt, worden de besluiten van de Vergadering goedgekeurd met een gekwalificeerde meerderheid van ten minste 4/5 van de stemmen van de vertegenwoordigers van elk van beide partijen van de Europese landen en ten minste 4/5 van de stemmen van de vertegenwoordigers van de partnerlanden.

4. Elke delegatie beschikt over het aantal stemmen dat haar is toegekend; tevens beschikt elke delegatie tijdens de stemming over het recht van voorbehoud en/of het recht van constructieve onthouding.

Artikel 10

Bijeenkomsten en agenda

1. De Vergadering komt ten minste eenmaal per jaar bijeen op de plaats die door de plenaire Vergadering op elke bijeenkomst wordt vastgesteld. Speciale maatregelen moeten worden

genomen in het geval de Vergadering zal plaatsvinden in een land dat geen officiële diplomatieke betrekkingen onderhoudt met een van de landen die deelnemen aan het proces van Barcelona en de Vergadering.

2. De ontwerpagenda wordt opgesteld door het Bureau en aan het begin van de plenaire bijeenkomst van de Vergadering goedgekeurd.

3. De ontwerpagenda wordt ten minste één maand voor de aanvang van de bijeenkomst door de voorzitter meegedeeld aan de parlementen die vertegenwoordigd zijn in de Vergadering.

4. Elke delegatie kan verzoeken om opneming van een extra punt op de agenda. Het Bureau doet de plenaire Vergadering een voorstel over de toevoeging van extra punten.

Artikel 11

Redactiecomité en werkgroepen

1. De Vergadering kan besluiten tot het instellen van een redactiecomité dat ontwerp-resoluties, -aanbevelingen of -adviezen opstelt. Het redactiecomité wordt in overleg benoemd; het comité bestaat uit ten minste vijf leden van de nationale parlementen van de Europese Unie en van het Europees Parlement, en ten minste vijf leden van parlementen van de mediterrane landen die deelnemen aan het proces van Barcelona.

2. Het Bureau kan, na overleg met de in de Vergadering vertegenwoordigde parlementen, werkgroepen oprichten en de samenstelling en bevoegdheden ervan bepalen. Deze werkgroepen kunnen de opdracht krijgen rapporten en ontwerp-resoluties voor de Vergadering op te stellen.

Artikel 12

Talen

1. De officiële talen van de Vergadering zijn de officiële talen van de Europese Unie, Arabisch, Hebreeuws en Turks.

2. De officiële documenten die zijn goedgekeurd door de Vergadering worden vertaald in alle officiële talen van de Vergadering.

3. De werkdocumenten worden door het parlement dat de bijeenkomst organiseert, aan de leden ter beschikking gesteld in de werktalen Frans, Engels en Arabisch.

4. Tijdens de debatten van de Vergadering mag elk lid in principe en voor zover mogelijk het woord voeren in een van de officiële talen van de Vergadering, maar wordt slechts voorzien in tolkdiensten in de werktalen van de Vergadering, onverminderd de mogelijkheden die zijn voorzien in artikel 13, lid 6, van dit reglement van orde wanneer bijeenkomsten van de Vergadering worden gehouden bij het Europees Parlement.

Bijeenkomsten van parlementaire commissies en in voorkomend geval van werkgroepen worden gehouden in de eerder genoemde werktalen, onverminderd de mogelijkheden die zijn voorzien in artikel 13, lid 6, van dit reglement van orde.

Artikel 13

Uitgaven: financiering van organisatie-, deelname-, tolk- en vertaalkosten

1. Het parlement dat een bijeenkomst van de Vergadering of een vergadering van een van de commissies organiseert, draagt zorg voor de materiële voorzieningen ten behoeve van de bijeenkomst of de vergadering.
2. De Vergadering kan, op voorstel van het Bureau, besluiten over de noodzaak van een eventuele financiële bijdrage van de andere parlementen die zijn aangesloten bij de Vergadering om de organisatiekosten van een bijeenkomst van de Vergadering of van een commissievergadering te dekken.
3. De reis- en verblijfskosten van elke deelnemer zijn voor rekening van de instelling die de deelnemer vertegenwoordigt.
4. De organisatie en de kosten van de tolkdiensten in de werktalen van de Vergadering komen voor rekening van alle delegaties.
5. Wanneer een bijeenkomst van de Vergadering of een commissievergadering door het Europees Parlement wordt georganiseerd, draagt het Europees Parlement ook zorg over materiële voorzieningen en neemt het de kosten van tolkdiensten voor zijn rekening voor zover nodig en mogelijk.
6. Het Europees Parlement draagt zorg voor de vertaling van de officiële documenten die door de Vergadering zijn goedgekeurd in de officiële talen van de Europese Unie. De vertaling van deze documenten in het Arabisch, Hebreeuws en Turks wordt verzorgd door de parlementen waar deze talen woorden gebruikt.
7. Elke delegatie dient zorg te dragen voor de vertaling in ten minste twee werktalen van de documenten die zij indient.

Artikel 14

Secretariaat

1. Het Bureau en de andere organen van de Vergadering worden bij de voorbereidingen voor, en de uitvoering en follow-up van hun werkzaamheden bijgestaan door een secretariaat van geringe omvang dat bestaat uit ambtenaren van elk in het Bureau vertegenwoordigd parlement en wordt gecoördineerd door de ambtenaar van het parlement waarvan de vertegenwoordiger in het Bureau de voorzittersfunctie bekleedt.

2. De vergoedingen en andere kosten van de leden van het secretariaat komen ten laste van de parlementen waaruit de afzonderlijke leden afkomstig zijn.

3. Het parlement waar een bijeenkomst van de Vergadering of een vergadering van een van de commissies plaatsvindt, biedt ondersteuning bij de organisatie van deze bijeenkomsten.

Artikel 15

Wijziging van het reglement van orde

1. Elke delegatie heeft het recht wijzigingen in dit reglement van orde voor te stellen. Deze wijzigingsvoorstellen worden vertaald en toegezonden aan het Bureau, dat ze in de eerstvolgende plenaire Vergadering zal indienen.

2. Wijzigingen in dit reglement van orde worden op basis van consensus goedgekeurd.

3. Wijzigingen in dit reglement van orde worden van kracht met ingang van de volgende bijeenkomst van de Vergadering, tenzij de Vergadering naar behoren anders besluit.

22.03.2004